

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2013)
Heft: 61

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRETERRE

SEMESTRALE DI
TERRE DI PEDEMONTE E CENTOVALLI

Autunno-Inverno 2013 N. 61

SOMMARIO

Regione: Orchidea Serapia vomeracea. - Raiffeisen in festa. **Tegna:** Abitare al n. civico 1... ed esserlo stati! - Mario Andreoli. - Galleria Carlo Mazzi. - Open Air a Tegna - Il carnevale 2013. **Verscio:** L'azienda viticola di Paolo Hefti. - Premio per Franco Cavalli. - Heidi Leo insegnante. - L'apicoltura - Allievi a Palazzo. **Cavigliano:** La Croce del campanile. - Graffiti alle scuole. - Caviègn Folk Festival; atto settimo. - La piramide Maya. **I ness dialett:** "La mazza". **Com'era com'è:** Piazza a Verscio. **Le Tre Terre:** Pellegrini a Montenero. - Mostra fotografica "Gente delle Terre di Pedemonte". **Opinioni:** Fabrizio Garbani Nerini. **Personaggi:** Katja Snozzi espone a Verscio. **Animali:** Le "Bestie feroci". **Storia:** Santa Maria Assunta di Tegna (prima parte). - Vita e usanze nelle Terre di Pedemonte. **Centovalli:** Raffaello Ceschi. - Angelo Monotti, fotografo. **Associazione:** Sulla via delle "Vose". - Sentiero storico recuperato - Saggio musicale.





Auguri
di
Buone Feste
ed un
Felice Anno Nuovo
dalla redazione
di
TRETERRE

REDAZIONE: Semestrale «TRETERRE», 6654 Cavigliano
EDITORE: Associazione Amici delle Tre Terre, 6653 Verscio
STAMPA: Tipografia Cavalli, 6598 Tenero

Responsabile del giornale:
Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Tegna:
Alessandra Zerbola, Tegna

Responsabile Verscio:
Ester Poncini, Verscio

Responsabile Cavigliano:
Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Regione:
Eva Lautenbach, Aurigeno

Responsabile sport e dialetti:
Andrea Keller, Minusio

Responsabile storia:
Mario De Rossa, Muralto

Resp. personaggi e pubblicità:
Milena Zerbola, Tegna

Resp. Associazione:
Sergio Garbani Nerini, Cavigliano

Coordinatore e resp. Centovalli:
Mario Manfrina, Camedo

Grafico:
Carlo Zerbola, Tegna

Responsabile abbonamenti: Mauro Giovanelli, Cavigliano
lucia.gg_@bluewin.ch

HANNO COLLABORATO:
In redazione: Maria Bagnovini (gruppo dialetto).
Per la fotografia:
Dario Albertini, Katja Snozzi, Daniele Thiébaud, Eros Verdi, Monica Rusconi, Klaus Sommer, Claudio Zaninetti, Carla Castellani Monaco, Pablo de Barros, Marisa Bianchi, Donella Rusconi, Carlo Zerbola.
Esterni: David Leoni, Giulia Canepa, Giulia Fretta, Eros Verdi, Davide Conconi, Francesco Cavalli, Nelly Valsangiacomo, Fabrizio Garbani Nerini, Marzio Barelli, Gian Pietro Milani, Lina Bertola.

ABBONAMENTI
La quota minima di abbonamento è fissata a CHF 20.-, per l'estero CHF 30.-. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: sostenitori a partire da CHF 30.- saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.

Banca Raiffeisen
Centovalli Pedemonte Onsernone
65-4765-0

Abbonati sostenitori

(continuazione dell'elenco dell'edizione di primavera)

Dimitri Jakob - Gunda	Chiandussi Toni	Pedrioli Eros	Ruesch Elfi	Tanadini Luigi
Amministrazione Patriziale	Coreggioni Felice	Pedroni Piero	Ruggeri Claudine	Terrilini Fausta
Balli Gloria	Dalessi Rinaldo e Cinzia	Pedrotta Luca - Malou	Rusca Enrica	Terzi Federico
Cueni-Karrer Gregorio - Esther	Doswald Franziska	Pellanda Pierantonio	Rusconi Roberto e Fausta	Tognola Marco
Gerling Rolf - Mc. Leod	Fiscalini Luciano	Pellanda Valerio	Sacchet Luciano	Tognola Marco
Geyer Rene	Fondaz. Museo Regionale	Pelloni Giancarlo e Angelina	Sacchet Orlando	Tomas Evelyn
Gilà Fabio	Fornera Sergio	Pelloni Graziana	Sala Mario	Tonacini Marco
Gobbi Silvia	Galgiani Milo	Peri Albino	Salmina Angela	Tonascia Maria
Pedrazzi Giovanni - Georgette	Ganzoni Verena Dr.Med.	Peri Anita	Salmina Domenico	Torelli Tania
Romerio Sandro	Garbani-Monotti Ilario	Peri Egilio	Salmina Edoardo	Tortelli Giovanni e Ursula
Tipografia Pedrazzini	Gautschi Cristoforo e Andrea	Perret Maurice - Ethel	Salmina Luciana	Tosev
Walder Manfred e Jolanda	Genovini Ivano	Personeni - Morgantini Verena	Salmina Silvana	Trapletti Bernardo - Rita
	Geuggis Claude	Pfeifer Hans Rudolf - Regula	Salmina Vincenzo e Marcella	Trapletti Dario
	Chisletta Betty	Pfiffner Renata Maria	Salmina Luciana	Trapletti Mauro
	Giovannola - Pantini Margherita	Pianezzi Angela	Salvi Giacomo	Traversi Riccardo e Andrea
	Giunta Basilia	Piazzoni Ida	Santer Christof	Tschannen Elisabeth
	Cujan Conradin	Piozzini Armando e Marco	Sargenti Edoardo	Turri Michele
	Hefti Remo	Pirotta Romeo	Sargenti Manuela	Ubaldi Viviana
	Hefti Stefano - Marianne	Poletti Dario e Therese	Sartori Luise	Unione Tiratori Locarnesi
	Joss Francesca	Poletti Flavio e Ruth	Sartori Mariuccia	Usteri Thomas
	Keller Gabriella	Poletti Maria	Sasselli Angela - Emilio	Vanoni-Marconi Elena
	Keller Pierre	Poncini Carlo e Franca	Sautter - Bechstein Karin	Varini Riccardo - Maria
	Kliemand Evi	Poncioni Ivo	Scaffetta Regina	Verdi Eros
	Kube Manfred e Inge	Pouilly Emmanuel	Schira Ivo	Verdi Tina - Loris (Ernestina)
	Kummer Silvia	Pozzoni Bianchi Laura	Schmidhauser Ruth	Vogeli Walter
	Kummer Tom	Pozzoni Gualzata Federica	Schober Gaby	Voliani - Zanda Giulia
	Lupi Davide - Lupi Candolfi Romana	Previtali Augusta - Raffaele	Seewer Renato	Widmer - Forni Gianni e Maria
	Luthi Rolf - Frances	Previtali Peppino	Seewer Romeo	Wiedemann-Nessi Erich
	Maggetti Laura e Ivo	Pro Onsernone	Signer-Bellini Luise	Wiedemann-Nessi Erich
	Maggi Roberto	Quarengi Isidoro	Silacci Giuseppe e Blaettler Helena	Wiederkehr Regula e Giorgio
	Mainardi Paolo - Jenni	Rauch Loretta	Simona Fedele	Winkler - Cavalli Paola
	Mariotta Flavio	Raveane G. Marco	Simona Giacomina	Wullschlegel Werner
	Maspoli Marc	Rezzonico Ugo	Simoni Ada	Zammaretti Valburga
	Mazzier Adriano	Rianda Agnese	Snozzi Alfredo - Catherine	Zanger - Pauli Barbara
	Morelli-Monotti Claudia	Ristorante Vittoria	Spatzek Ursula e Rolf	Widmer - Forni Gianni e Maria
	Morgantini Alain	Ritschard Urs	Stamm M. - Ursula	Wiedemann-Nessi Erich
	Morgantini Luca	Rizzoli Eros e Sandra	Stehrenberger Hildegard	Wiedemann-Nessi Erich
	Mornaghini Pier Giorgio	Rizzoli Vittorio	Stigliano-Raineri Mariangela	Wiedemann-Nessi Erich
	Moro Franco	Roncoroni Claudio	Stirnemann Kurt	Winkler - Cavalli Paola
	Moro Ruth - Giancarlo	Rossetti Antonella	Stoekli Bernard	Wullschlegel Werner
	Mueller Magdalena	Rossetti-Belvedere Michela	Stoepfer Agnese	Zarbo-Zwahlen Ivo e Iris
	Mueller Mary	Roth Gabriella	Stoira Paolo	Zaugg Andrea
	Muntwyler Urs e Carla	Rothenfluh-Loser Joerg - Margrit	Storelli Tarcisio	Zellweger Max - Ulrich
	Murer Mario	Roy Jean Martin	Stump-Rohr Regula - Erich	Zerbola Firmino
	Naef Hans R. + Margrit			Zuegg - Hilti Paul Bernard
	Neff Emil e Johanna			Zumstein-Witschi Judith
	Nessi - Mazzi Giuliano			Zurini Carla
	Nessi Bruno			Zurini Loris
	Nessi Piergiorgio			
	Nodari Diego			
	Nodiroli Ivan			
	Oberholzer Fabia			
	Orler Geo			
	Orler Paola			
	Parravicini Guido - Barbara			
	Paselli Remo			
	Pavan Giordano e Albina			
	Pazzinetti Giuseppe			
	Pedrazzini Marisa			
	Pedretti B.			
	Pedretti Isaia - Carmen			
	Pedrinis Ennio			



Copertina:
un suggestivo scatto al vernissage "Gente delle Terre di Pedemonte".
(Foto di Daniele Thiébaud)



CAPPELLE DA SALVARE

Pubblichiamo la foto della Cappella du Vanin (1650), situata sopra l'abitato di Verscio, perché, purtroppo, necessita di alcuni interventi urgenti di restauro. Infatti, infiltrazioni d'acqua e materiale depositatosi sul retro stanno mettendo in serio pericolo gli interventi di recupero eseguiti alcuni anni fa.

Lanciamo quindi un appello per la raccolta dei fondi necessari, comunicando ai nostri lettori il numero del Conto corrente "Pro Cappelle da salvare".

La Redazione

Associazione amici delle Tre Terre di Pedemonte "Pro cappelle" 65-213362-5